

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2024	45.124,18
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	235.176,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	280.300,18
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
STEFANIA ROSINI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	45.124,18
---	-----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	120.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		120.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	800,00
III.02	Iscrizione ai corsi	43.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	20.000,00
III.10	Altre entrate	3.000,00
Totale Titolo III		66.800,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	41.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	2.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	5.376,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	48.376,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	235.176,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	22.500,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		22.500,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.600,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	37.000,00
II.04	Pulizia locali	40.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	8.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	15.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	61.124,18
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	7.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.100,00
II.12	Libri e Audiovisivi	0,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	3.200,00
II.15	Altre spese di funzionamento	2.900,00
Totale Titolo II		180.424,18

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	22.500,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	1.100,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	23.600,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.000,00
IV.02 Arredamento		800,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		600,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		5.400,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		41.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		2.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3		0,00
VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9		5.376,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		48.376,00

TOTALE GENERALE USCITE	280.300,18
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si riporta l'avanzo di cassa al 31.12.2024. Il notevole avanzo di cassa è dovuto all'accreditamento da parte del MAECI, sul c/c di gestione dell'IIC, in data 29.11.2024, di un finanziamento integrativo di EURO 25.000,00, a copertura di maggiori spese di funzionamento. Nonostante gli sforzi per realizzare diversi lavori di manutenzione entro il 31.12.2024 tuttavia non si è riusciti a completare tutti gli interventi necessari, che comunque saranno implementati nel corso dell'anno 2025 come indicato sotto la voce "Manutenzioni".

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Trattasi della dotazione finanziaria ordinaria richiesta per il 2025 e uguale a quanto corrisposto nell'esercizio precedente (al netto di ogni integrazione).

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Trattasi delle quote sociali annuali di corone danesi 310 cadauna e di corone danesi 210 per studenti e pensionati. Non si prevedono variazioni significative degli introiti rispetto all'anno precedente.

III.02 Iscrizione ai corsi

Trattasi delle quote di iscrizione ai corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta dell'IIC. Si prevede un leggero aumento degli introiti rispetto a quanto previsto nell'anno precedente dovuto ad un aumento degli iscritti ai corsi di lingua registrato nel corso del 2024.

III.09 Rimborsi IVA

Trattasi del rimborso dell'IVA da parte del Ministero degli Affari Esteri danese. La notevole riduzione delle entrate di questa voce è dovuta al fatto che nel corso dell'anno 2024, il Ministero degli Affari Esteri Danese ha rimborsato solo un trimestre a fronte dei 4 rimborsi annuali degli anni precedenti.

III.10 Altre entrate

Trattasi del rimborso delle tasse e delle accise sul consumo di acqua, e di energia elettrica e di teleriscaldamento. Non si prevedono particolari variazioni degli introiti di questa voce.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Trattasi di anticipazione di fondi per far fronte alle spese di funzionamento nei primi mesi del 2025 in attesa della ricezione della dotazione finanziaria per l'esercizio 2025, così come normalmente accade ogni anno.

V.03 Ritenute d'acconto

Trattasi delle ritenute IRPEF operate sui compensi erogati ad artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9

Trattasi dei contributi ministeriali concessi alle case editrici danesi, per la traduzione di libri italiani in lingua danese, che transitano sul conto di gestione dell'Istituto prima di essere versati alle case editrici destinatarie dei contributi.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Trattasi dei compensi agli insegnanti che tengono corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta dell'Istituto di Cultura. Dopo avere sentito il legale di fiducia dell'Istituto di Cultura si è constatato che sia per la legislazione locale sia per la legislazione italiana i contratti sono conformi alle normative in vigore. Nei contratti stipulati a seguito di autorizzazione del Capo Missione, i docenti, garantiscono che l'esecuzione tecnica del lavoro venga effettuata in forma autonoma, anche se con modalità concordate con l'Istituto Italiano di Cultura. Nel contratto inoltre viene specificato che il servizio prestato non comporta in alcun modo l'assunzione nei ruoli dell'Amministrazione degli Affari Esteri. Inoltre, poiché le ore di lavoro stabilite da questo contratto non superano le 8 ore settimanali, resta esclusa la creazione di un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo e comunque denominato nei confronti dell'Istituto Italiano di Cultura secondo la legge danese "Ansættelsesbevislov" (legge 240 del 17.03.2010). Non si prevedono variazioni di rilievo nelle spese imputate a questo capitolo rispetto all'anno precedente.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Questa voce comprende le spese telefoniche, l'abbonamento alla fibra per la connessione internet e l'abbonamento ad uno smartphone per uso ufficio. Le spese relative a questo capitolo si prevedono sostanzialmente invariate rispetto all'anno precedente.

II.02 Cancelleria

Trattasi delle spese per l'acquisto della cancelleria utilizzata per l'espletamento dell'ordinaria attività d'ufficio dell'Istituto e comprende il rifornimento di carta, toner per stampanti, penne, matite, evidenziatori, nastro adesivo, graffette ecc. Si prevede una flessione delle spese di cancelleria rispetto all'anno precedente dovuto a una migliore razionalizzazione delle spese e ad un minore utilizzo soprattutto di carta, penne, inchiostro per i timbri e buste per spedizione postale di documenti cartacei ed inviti.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Trattasi delle spese per la fornitura di energia elettrica, di gas metano per uso cucina, della fornitura di acqua potabile e del riscaldamento a distanza per l'edificio demaniale. Non si prevedono variazioni di spesa rispetto all'anno precedente in quanto soprattutto i prezzi del riscaldamento e dell'energia elettrica si sono ormai stabilizzati rispetto agli anni precedenti quando, lo scoppio della guerra in Ucraina ha provocato una impennata dei prezzi. Per quanto riguarda la fornitura di teleriscaldamento e di acqua potabile, esiste il monopolio da parte del Comune di Gentofte per le forniture in parola e quindi non è possibile scegliere tra più fornitori per la stipula dei contratti. Per quanto riguarda invece la fornitura di energia elettrica e di gas metano per uso cucina si stipuleranno contratti con affidamento diretto a fornitori che garantiscano serietà e professionalità oltre a prezzi competitivi.

II.04 Pulizia locali

Trattasi di spese relative alla pulizia dei locali e all'acquisto di materiale per la pulizia degli stessi. La voce comprende inoltre le spese per il ritiro della nettezza urbana e le tasse comunali per il servizio annuale di derattizzazione e di pulizia delle due canne fumarie dei caminetti. Per la stesura dei contratti di servizi le procedure di scelta tra gli operatori economici saranno effettuate sulla base di indagini di mercato e richieste di preventivi, basandosi sulle offerte che diano maggiore garanzie di serietà e professionalità da parte degli operatori economici.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Questa voce comprende le spese relative all'abbonamento al servizio di Bibliowind per l'hosting e la gestione del programma di catalogazione dei beni di II categoria e per l'abbonamento ad una piattaforma digitale per l'invio delle newsletter al pubblico dell'Istituto. Si prevede una notevole riduzione delle spese di questo capitolo in quanto, per il 2025, non si prevede di rinnovare un contratto di assistenza tecnica per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle attrezzature informatiche in dotazione all'Istituto.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Trattasi di spese per l'abbonamento al sistema di allarme antintrusione, delle spese per il controllo annuale obbligatorio delle attrezzature antincendio in dotazione all'IIC e dell'impianto di rilevazione fumi. La voce comprende inoltre le spese per il servizio di sorveglianza e guardiana dei locali durante lo svolgimento dei corsi di lingua italiana presso IIC, nella fascia oraria del tardo pomeriggio, nonché per l'incarico di RSPP e la sorveglianza sanitaria del personale in ottemperanza al D.lgs. 81/2008. Per quanto riguarda il sistema di allarme antintrusione e l'impianto di rilevazione fumi, il servizio di manutenzione viene effettuato dalle ditte che hanno installato i vari impianti, mentre per quanto riguarda il servizio di RSPP si stipulerà un contratto con un operatore economico che garantisca professionalità e prezzi competitivi.

II.08 Manutenzioni

L'edificio in cui è ubicato l'Istituto di Cultura (costruito nel 1918) richiede notevoli e costanti interventi di varia manutenzione. La voce comprende le spese per la manutenzione ordinaria del giardino, le spese per la spalatura della neve e lo spargimento di sale in caso di gelate, nella zona antistante l'ingresso principale dell'edificio durante il periodo invernale e la pulizia delle grondaie nel periodo autunnale per evitare il blocco dei pluviali con conseguenti dannose infiltrazioni di acqua piovana nel tetto dell'edificio demaniale. La voce comprende inoltre le spese per la manutenzione ordinaria annuale del server di gestione del riscaldamento centralizzato. Infine la voce comprende il tagliando di controllo obbligatorio per la revisione annuale dell'automezzo di servizio. Rispetto al preventivo dello scorso anno, si prevede un aumento sostanziale delle spese di manutenzione dovuta alla necessità di realizzare nel corso dell'esercizio 2025, alcuni importanti interventi, il primo è il completo rifacimento della scala e della rampa esterna all'ingresso dell'IIC, il secondo è l'isolamento acustico di due gallerie espositive utilizzate anche come aule per l'insegnamento della lingua italiana. Relativamente ai contratti di servizi stipulati dall'Istituto, le procedure di scelta tra gli operatori economici vengono di volta in volta effettuate sulla base di indagini di mercato e richiesta di preventivi da parte dell'Istituto.

II.10 Premi assicurativi diversi

Trattasi dell'assicurazione annuale obbligatoria per l'automezzo di servizio e dell'abbonamento al servizio di pronto soccorso stradale, nonché dell'assicurazione annuale per i beni mobili ed immobili e dell'assicurazione contro danni a terzi (responsabilità civile). Si prevede un leggero aumento delle spese dovuto a un fisiologico aumento del costo della vita in Danimarca.

II.11 Spese amministrative varie

Trattasi delle spese di gestione del conto bancario dell'IIC nonchè delle spese di commissione bancaria per l'utilizzo della carta di credito in dotazione all'Istituto e per l'accesso al pagamento telematico delle fatture tramite Internet Banking. La voce comprende inoltre i versamenti alla Regione Lazio dell'imposta IRAP calcolata sui compensi dei conferenzieri e degli artisti, nonchè le spese di transizione bancaria per i pagamenti con la carte di credito delle rette per i corsi di lingua italiana in gestione diretta dell'IIC. Si prevede una flessione nelle spese di questa voce dovuta al fatto che non si prevedono, nel corso del 2025, spese bancarie aggiuntive per l'emissione di una nuova carta di credito e delle spese per la resettazione del programma di Internet Banking per i pagamenti a seguito dell'insediamento di un nuovo Direttore.

II.14 Noleggi, leasing

Trattasi delle spese per il leasing e per l'assistenza tecnica di una macchina fotocopiatrice a colori. Si denota una forte riduzione delle spese di questa voce dovuta alla cessazione del contratto annuale di leasing per un terminale per la registrazione delle presenze del personale dell'Istituto, a seguito di acquisto di un terminale omologato dal MEACI.

II.15 Altre spese di funzionamento

Trattasi di spese per l'acquisto di lampadine di vario voltaggio per le lampade e le plafoniere, di prolunghe, ciabatte, cavi ed altro materiale elettrico, nonchè di tasselli, viti e fili per l'allestimento di mostre presso le gallerie espositive dell'IIC. Si prevede un piccolo aumento delle spese dovuto al normale aumento del costo della vita in Danimarca.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Trattasi delle spese destinate all'organizzazione delle manifestazioni culturali per il 2025. Vedere l'allegato elenco delle manifestazioni culturali previste per il 2025 e la relazione del Reggente ad interim dell'Istituto.

III.03 Pubblicità

Trattasi di spese relative all'acquisto di una pagina dedicata alle attività dell'Istituto su due numeri della rivista italiana trimestrale, "Il Ponte". La riduzione delle spese di questa voce è dovuta ad un minore utilizzo di annunci pubblicitari a pagamento su Siti d'arte italiani.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Trattasi di eventuali spese per acquisto di attrezzature tramite la richiesta di preventivi a vari operatori economici e la stipula di accordo per l'acquisto con quello che risulterà più competitivo pur offrendo garanzia di serietà e professionalità. La voce risulta notevolmente ridotta rispetto all'anno precedente in quanto acquisti importanti come una nuova lavatrice e una nuova lavastoviglie, nonchè un nuovo impianto di microfoni e ricevitori, sono stati effettuati nel 2024 e quindi si cercherà di contenere al massimo le spese su questo capitolo. Si possono prevedere spese legate ad attrezzature per la cucina da utilizzare durante i corsi di cucina italiana in gestione diretta dell'IIC.

IV.02 Arredamento

Nel corso dell'anno potrebbe rendersi necessario l'acquisto di qualche arredo per l'edificio demaniale. Anche le spese su questo capitolo saranno limitate al massimo.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Potrebbe rendersi necessario l'acquisto di un computer per l'insegnamento della lingua italiana.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Trattasi della ricostruzione del Fondo Scorta per l'importo utilizzato nei primi mesi del 2025 per le spese di funzionamento, a seguito della ricezione della dotazione finanziaria per il 2025 erogata dal MAECI.

VI.03 Ritenute d'acconto

Trattasi delle ritenute IRPEF sui compensi erogati ad artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9

Trattasi dei contributi ministeriali concessi alle case editrici danesi, per la traduzione di libri italiani in lingua danese, che transitano sul conto di gestione dell'Istituto prima di essere versati alle case editrici destinatarie dei contributi.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Il 2024 ha confermato la necessità di consolidare l'azione dell'IIC di Copenaghen, in un panorama culturale ormai in piena ripresa dopo la pausa del 2021-22. A tale scopo, nel 2025 l'Istituto continuerà ad operare mirando ad alcuni obiettivi fondamentali: rafforzamento delle relazioni bilaterali; dialogo fra istituzioni culturali dei due Paesi; partecipazione alle principali rassegne culturali danesi quali festival del cinema, fiere letterarie, manifestazioni artistiche di rilievo. Ai fini della coerente realizzazione delle attività, è essenziale un'azione sinergica con l'Ambasciata e gli altri attori del sistema Paese, a cominciare dai Comitati Società Dante Alighieri (specie con quelli di Copenaghen e di Aarhus che sono in grado di ispirare le iniziative degli altri) e da ARSID (Associazione Ricercatori e Scienziati Italiani in Danimarca). Saranno inoltre utilizzati gli appuntamenti delle giornate e settimane tematiche promosse dal MAECI (sul design, la ricerca, il cinema, la lingua, la cucina italiana, lo spazio, il contemporaneo) per rappresentare i diversi aspetti culturali ad essi connessi. Il Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero resta naturalmente uno strumento vitale per una programmazione di ampio respiro, soprattutto tenendo presente la necessità di destinare la gran parte della dotazione ministeriale ordinaria alla manutenzione della sede demaniale ed all'aumento delle spese per servizi e forniture avvenuto negli ultimi anni, in una città divenuta la più cara d'Europa. Rispetto alle richieste avanzate, un'eventuale decurtazione dei fondi indispensabili a coprire un programma di impatto culturale, come purtroppo avvenuto in precedenza, costringerebbe alla rimodulazione o alla riduzione di eventi, inficiando gli obiettivi generali della strategia italiana nel Paese, della quale l'IIC è uno degli strumenti, rendendo complesso il suo lavoro in un contesto in cui gli omologhi godono di bilanci e risorse obiettivamente ben maggiori, capaci di garantire eventi ed attività di livello elevato.

Obiettivi

In Danimarca più che in altri Paesi, è necessario ormai che le varie attività di promozione dell'IIC, al fine di contribuire a rafforzare, strutturandolo sempre meglio, il rapporto bilaterale, servano ad accrescere l'interesse per la nostra lingua: oltre alla promozione dell'italiano e della produzione letteraria, eventi scientifici, sul design, musicali, di cinema e di arte contemporanea dovranno essere realizzati per ampliare la fascia di pubblico da coinvolgere, mirando ad una maggiore attrazione del pubblico giovane.

Nel corso degli anni, la presenza dell'Istituto ad alcuni appuntamenti culturali che marcano la vita culturale danese - festival, fiere, giornate tematiche - ha ottenuto ottimi risultati in termini di percezione della presenza italiana nel Paese; sarà pertanto perseguita anche nel 2025.

Insieme agli altri protagonisti del sistema Paese (Ambasciata, ICE, Camera di Commercio, Comitati Dante Alighieri), l'IIC svolgerà mirerà a creare ulteriori possibilità di sviluppo nelle relazioni bilaterali, sia nei settori in cui il ruolo leader dell'Italia è qui riconosciuto (arte, musica classica, lirica, archeologia), sia in quelli in cui l'Europa del Nord si considera a sua volta leader (jazz, scienza e tecnologia, arte contemporanea, cinema, design), cercando di sostenere una coerente e continua opera di rappresentazione delle corrispondenti eccellenze italiane.

Essenziale appare l'obiettivo di ampliare e supportare lo studio della lingua italiana, in un contesto in cui la sua diffusione, soprattutto a livello accademico, si è indebolita nel corso degli anni (chiusura del Dipartimento di Italianistica ad Aarhus, sospensione del sostegno alla cattedra di italiano presso l'Università di Copenaghen da parte del MAECI). Nonostante gli sforzi fatti finora dall'Ambasciata e dall'IIC, non si sono registrati miglioramenti. Occorre pertanto rinnovare gli sforzi per ottenere un aumento delle adesioni a Copenaghen, cercando al contempo di agevolare la riapertura della cattedra ad Aarhus. Tale obiettivo va perseguito continuando a garantire corsi presso l'Istituto per tutte le età, ma favorendo anche l'apertura ai più giovani (a tale scopo, servirebbero indubbiamente corsi serali che ne consentirebbero la partecipazione, con iniziative ad hoc sull'insegnamento dell'italiano, ad esempio per gli studenti del canto lirico, di restauro e cucina).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

La Sede dell'IIC consiste in un'elegante villa costruita nel 1918 dall'architetto danese Speyer, classificata fra i beni architettonici locali. Grazie ad un progetto dell'architetto Ib Martin Jensen, la costruzione fu trasformata per ospitare l'Istituto, inaugurato nel 1969.

La sede in questione è ubicata ad Hellerup, quartiere residenziale della capitale, dove si trovano rappresentanze diplomatiche e residenze ufficiali (la stessa Cancelleria politica italiana è ad Hellerup, a circa 2 km dall'IIC); è collegata al centro con treni o autobus.

L'edificio, con un'estensione di 2.836 mq, dispone di un auditorium, dove si possono tenere conferenze, concerti, proiezioni e rappresentazioni teatrali; di due saloni di rappresentanza che affacciano su un giardino di circa 1.500 mq che generalmente sono adibiti a gallerie per esposizione o anche ad aule per i corsi di lingua; di una biblioteca, di una foresteria, di una cucina funzionale e di varie stanze alcune destinate ad uffici altre utilizzate per i corsi di lingua. Nel complesso, al netto di alcuni opportuni aggiustamenti che dovrebbero meglio definire la zona destinabile alle aule, è considerabile, a ragione del suo valore storico, fra le più prestigiose sedi di omologhi istituti. Da qualche tempo, viene richiesto dalle Ambasciate prive di spazi propri per tenervi concerti o manifestazioni culturali.

Trattandosi di un edificio di oltre cento anni, sottoposto a vincolo architettonico, esso richiede continua attenzione per gli interventi di manutenzione. La preventivata consistenza della voce in uscita relativa alle manutenzioni è motivata dalla necessità di realizzare interventi di insonorizzazione e di riqualificazione degli spazi interni nonché per l'eliminazione delle barriere architettoniche all'ingresso dell'edificio.

Risorse Umane

In assenza del Direttore, cessato alla fine di febbraio 2024, il Capo Missione ne fa attualmente le veci. L'organico dell'IIC è composto oggi da sole 4 unità a contratto, non sufficienti ad assicurare quotidianamente la gestione del programma di attività ed il funzionamento della struttura.

Nel dettaglio:

il collaboratore amministrativo a legge italiana Caterina Testa, cui sono affidati compiti di gestione dell'Ufficio contabile;

l'assistente amministrativo a legge locale Nina Munch, che cura le attività di comunicazione esterna, la segreteria dei corsi di lingua e quella di direzione nonché l'aggiornamento del sito e degli account sociali;

l'impiegato a contratto a legge italiana con mansioni ausiliarie Mario Rametta, cui sono affidati il centralino e i contatti con ditte per la manutenzione dell'Istituto;

l'assistente amministrativo a legge locale Gaetano Gurgone, che gestisce l'aggiornamento dei portali web, cura la comunicazione esterna e segue progetti e contatti con le istituzioni italiane e danesi.

Risorse Finanziarie

La dotazione per l'esercizio finanziario 2025 rimane pari a quella degli anni precedenti, per un ammontare di 120.000 euro.

Circa le risorse derivanti dall'autofinanziamento, si auspicano un introito di 43.800 euro derivante dalle quote dei soci e dalle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana e un introito di almeno 23.000 euro derivante dal rimborso dell'IVA (25% qui in Danimarca), di altre tasse e accise.

A fronte di queste entrate si prevedono spese di personale docente, spese di funzionamento, di pubblicità e in conto capitale per un totale di circa 210.000 euro.

Poiché le spese incomprimibili di funzionamento dell'Istituto ammontano a circa 180.000 euro a fronte di una dotazione annua di 120.000 euro, è evidente che è stato possibile programmare alcuni eventi culturali solo grazie al pur limitato avanzo di cassa.

Per poter programmare congrue manifestazioni culturali sarà indispensabile l'apporto dei fondi straordinari per i quali si avvanzerà specifica richiesta di finanziamento.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua italiana presso IIC rappresentano la maggior fonte di autofinanziamento e continuano a far registrare un incoraggiante margine di utile. A tal fine, si proporranno anche per il 2025 corsi in presenza e online, con un ventaglio di attività comprendenti corsi di perfezionamento (conversazione, letteratura, storia dell'arte, cinema, enogastronomia, musica per bambini) e corsi intensivi con formule particolari (weekend, corsi intensivi nelle vacanze estive, autunnali ed invernali). Grazie all'accordo concluso nel 2022 con la SDA Copenaghen per l'attivazione della certificazione PLIDA in Danimarca, l'IIC continuerà a funzionare come centro per la certificazione dell'italiano come lingua straniera, per cui si sono registrate crescenti iscrizioni durante i tre anni passati.

Attività culturali

Letteratura - Si prevedono delle presentazioni editoriali di scrittori italiani tradotti in lingua danese, tra questi il libro "Giro d'Italia 1949 di Dino Buzzati, tradotto e pubblicato in danese nel 2024. È inoltre previsto un evento in relazione alla Giornata internazionale della poesia con la partecipazione di Claudio Pozzani dedicata alle nuove voci della poesia italiana.

Musica - Data la straordinaria ricettività del pubblico danese nei confronti di eventi musicali, è in programma una serie di concerti, organizzati autonomamente o in collaborazione con istituzioni locali, dalla lirica alla musica da camera e il jazz. A questo proposito, data la rilevanza della scena jazzistica danese anche in ambito internazionale, si promuoverà la presenza di artisti italiani nelle più importanti manifestazioni del Paese (Winter Jazz e Copenhagen Summer Jazz Festival). Per la musica classica, sarà allestita una stagione con concerti di solisti italiani e di giovani promesse, continuando anche la collaborazione con le istituzioni danesi come l'Auditorium di DR (Radio Danimarca, emittente nazionale).

Cinema - proseguirà la partecipazione negli eventi internazionali qui organizzati come CPH DOX (festival internazionale del cinema documentario, in collaborazione con ICE), COH PIX (festival internazionale del cinema), OFF (Odense Film Festival), VOID Animation Film Festival (animazione). Con Cinecittà Istituto Luce si organizzerà la Settimana del Cinema Italiano presso il Grand Teatret della capitale mentre proseguirà la proiezione di rassegne cinematografiche su registi, sceneggiatori ed attori italiani presso Cinemateket.

Teatro - Si prevede di continuare la collaborazione con Odin Teatret di Hostelbro, che ospita regolarmente compagnie italiane, e con i festival estivi nelle principali città danesi, puntando in particolare alle compagnie di giovani attori presenti in Danimarca, tenendo a mente possibili, nuove manifestazioni che potrebbero aver luogo durante il semestre di Presidenza del Consiglio UE da parte danese (1/7-31/12 2025).

Scienza - Sarà rafforzata la collaborazione con ARSID con una serie di conferenze ed incontri volti a dare spazio ai numerosi connazionali attivi presso istituzioni accademiche, enti di ricerca ed imprese danesi in modo da supportare il confronto fra le loro esperienze e quelle dei rappresentanti locali. Sarà dato risalto alla Giornata della Ricerca italiana nel mondo e a quella dello Spazio, in collaborazione con l'Ambasciata.

Arte contemporanea - Si è già detto dell'esigenza di comunicare un'immagine dell'Italia pienamente inserita all'interno delle tendenze più dinamiche della scena artistica europea. Proseguirà pertanto la collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Brera, iniziata nel 2022 con esiti molto positivi, con una ulteriore mostra durante la manifestazione ARTWEEK, con la presenza di alcuni dei più significativi artisti contemporanei. L'Istituto sosterrà inoltre la continuazione del progetto MIBAC Italian Council con l'artista Stefano Cagol presso l'Ilulissat Art Museum (che ha consentito uno stretto rapporto con le autorità groenlandesi, utile premessa ad una più mirata azione nei settori della ricerca e di futuri progetti infrastrutturali). Particolare attenzione sarà dedicata al design con l'organizzazione di mostre sia a febbraio, in occasione della Giornata del Design, sia a giugno, durante la manifestazione « 3Days of Design » di Copenaghen, entrata ormai fra le manifestazioni internazionali più note del settore. L'impegno dell'IIC nel campo dell'architettura proseguirà con l'organizzazione di un convegno che assicurerà lo sviluppo delle attività svolte nel 2024

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA COPENAGHEN - 2270150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2025
RELAZIONE DIRETTORE

con il Politecnico delle Marche, in collaborazione con l'Ambasciata, unendovi anche il Consiglio Nazionale Architetti, pianificatori, paesaggisti e conservatori.

All'Art Bubble Festival (fumetto) di Aarhus) sarà mantenuta la presenza di disegnatori italiani, secondo le procedure di selezione stabilite dall'ente organizzatore.

A parte le attività delle Giornate a tema indicate ministerialmente, l'Istituto parteciperà a maggio all'iniziativa di EUNIC per la Giornata dell'Europa.

Dato il successo ottenuto, anche nel 2025 si continuerà a realizzare progetti artistici da proporre sui social account.

Collaborazioni

Proseguirà la collaborazione con il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Copenaghen, con cui vari eventi sono stati realizzati nel corso del 2024, così come l'intesa con i comitati Dante Alighieri di Copenaghen, Aarhus, Odense. La menzionata intesa è strategica ai fini della realizzazione di eventi di qualità anche nel resto del Paese e necessaria alla riattivazione di interesse verso l'apprendimento della lingua. ICE e Camera di Commercio resteranno egualmente fra i partner principali nell'organizzazione delle attività.

Continuerà nel 2025 la collaborazione con EUNIC, con eventi che riguarderanno l'ambito europeo, i cui dettagli saranno definiti nelle prossime settimane.

La stretta collaborazione con l'Ambasciata, come è stato già nel corso dei mesi precedenti, consentirà senza dubbio di rafforzare l'azione di promozione e di utilizzare al meglio le risorse a disposizione.

Resterà anche il proficuo scambio con diverse istituzioni pubbliche e private danesi, con il sostegno ad iniziative culturali organizzate in partenariato con l'IIC. Tra di esse, in particolare, il Cinemateket di Copenaghen, il Thorvaldsen Museum, la Biblioteca Reale danese, l'Odin Teatret di Hostelbro.

Non si tralascerà, infine, di rafforzare la collaborazione con gli Istituti di Oslo, Stoccolma ed Helsinki, anche ai fini di coordinare eventi e mostre che possano circolare nella rete nordica, a vantaggio dell'azione culturale e del bilancio.

Conclusioni

Alla luce di quanto esposto nei paragrafi precedenti, si proseguirà a lavorare per il rafforzamento delle relazioni culturali. Si auspica a tal fine che siano assicurate le risorse ministeriali indispensabili a mantenere attivi i filoni di promozione finora perseguiti, consentendo al contempo di mirare ad un necessario ampliamento delle attività per garantire presenza italiana di qualità in tutti gli ambiti di maggior interesse danese. Ciò anche nell'ottica di prender parte alle iniziative che la già menzionata Presidenza semestrale UE danese potrà offrire e ai quali alcuni Paesi UE saranno verosimilmente in grado di collaborare prontamente.

A tale scopo, dopo ormai quasi un anno di reggenza esercitata dal Capo Missione e come in varie occasioni riportato, appare indispensabile assicurare la rapida assegnazione di un Direttore che possa stabilmente concentrarsi sulle attività dell'IIC, dato l'ulteriore impegno che si profila fin d'ora nel 2025 per l'Ambasciata, l'organico della quale, come pure noto, resta nel complesso assai ridotto in confronto ai compiti ed alle attività cui deve fare fronte.

Infine, confermandosi la grande potenzialità di sviluppo bilaterale di collaborazioni scientifiche e di ricerca, considerato anche l'alto numero di italiani stabiliti nella capitale e nel Paese presso università, istituti e dirigenze di imprese (comprese quelle oggi più rilevanti), in mancanza di un addetto scientifico che pure avrebbe fondata ragione di operare a Copenaghen in questa congiuntura, si reitera la richiesta di istituire almeno un posto di esperto presso l'Istituto, in modo da seguire con continuità e competenza dossier strategici per l'avanzamento di studi e produzioni che potrebbero giovare di un addetto dedicato e capace di raccogliere ed organizzare tempestivamente i numerosi impulsi che giungono, evitando di perdere promettenti occasioni di interesse per il nostro Paese. Questa potrebbe inoltre rappresentare uno strumento utile per convogliare la forte presenza italiana nel settore scienza e ricerca verso più strutturati rapporti con le controparti in Italia, assicurando canali di cooperazione e percorsi concreti di rientro in patria.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Diego Marcon	Mostra di opere dello scultore italiano Dlego Marcon		GENNAIO	Galleria Gammel Strand di Copenaghen	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Galleria d'Arte Gammel Strand		Data inizio: 30/01/2025	Data fine: 30/01/2025	Note:			
La figura umana nell'arte italiana - dall'antichità al modernismo	Conferenza della storica dell'arte Mathilde Teglaard Nielsen		GENNAIO	IIC	EUR	600,00	600,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: In proprio		Data inizio: 16/01/2025	Data fine: 16/01/2025	Note:			
Le città d'arte italiane	Il giornalista e teologo Martin Herbst presenta alcune delle città d'arte italiane		APRILE	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: In proprio		Data inizio: 16/04/2025	Data fine: 16/04/2025	Note:			
L'arte italiana contemporanea	Mostra di 10 artisti italiani dell'Accademia di Milano, curata dal Prof. Andrea B. Del Guercio.		GIUGNO	IIC	EUR	3.900,00	1.400,00	2.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Accademia di Belle Arti di Brera e Danish Italian Art Association		Data inizio: 04/06/2025	Data fine: 04/06/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Jazz	Nell'ambito del Copenhagen Summer Jazz Festival concerto di musica jazz di Paolo Russo		LUGLIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Copenhagen Summer Jazz Festival		Data inizio: 08/07/2025	Data fine: 08/07/2025	Note:			
Musica dalla Sardegna	Mostra di materiale etnografico dalla Sardegna proveniente dalla collezione di Andreas Fridolin Weis Bentzon proveniente dal Museo nazionale danese.		NOVEMBRE	IIC	EUR	5.200,00	4.000,00	1.200,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Sarda Incantos		Data inizio: 13/11/2025	Data fine: 13/11/2025	Note:			
Concerto Jazz	Concerto Jazz di Paolo Fresu		DICEMBRE	IIC	EUR	2.400,00	1.200,00	1.200,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Cultura Sarda Incantos		Data inizio: 10/12/2025	Data fine: 10/12/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Seminario primaverile	Seminario primaverile dell'Associazione ARSID sui ricercatori italiani in Danimarca		MARZO	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ARSID		Data inizio: 12/03/2025	Data fine: 12/03/2025	Note:			
Giornata della Donna	In occasione della giornata della donna, simposio sul ruolo della donna nelle scienze		MARZO	Værksteder for kunst di Copenaghen	EUR	2.200,00	1.200,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Danimarca		Data inizio: 07/03/2025	Data fine: 07/03/2025	Note:			
Seminario scientifico	Seminario su temi scientifici con l'Associazione Ricercatori e Scienziati Danesi in Danimarca		OTTOBRE	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ARSID		Data inizio: 07/10/2025	Data fine: 07/10/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Gli alunni della Umberto I	Nell'ambito della commemorazione della Giornata della memoria proiezione del film di Alessandra Maioretti		GENNAIO	Cinemateca di Copenaghen	EUR	1.600,00	600,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinemateca di Copenaghen		Data inizio: 28/01/2025	Data fine: 28/01/2025	Note:			
Cinema Made in Italy	Proiezione di 7 film italiani realizzati nell'ultimo anno		GIUGNO	Sala cinematografica Grand Teater di Copenaghen	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sala cinematografica Grand, Cinecittà		Data inizio: 09/06/2025	Data fine: 14/06/2025	Note:			
Pif a Copenaghen	Conferenza del regista Pierfrancesco Diliberto sulla sua produzione cinematografica		SETTEMBRE	IIC e Università di Copenaghen	EUR	900,00	800,00	100,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Copenaghen		Data inizio: 11/09/2025	Data fine: 11/09/2025	Note:			
Eleonora Duse	Progetto audiovisivo di Cosimo Terlizzi e Luca Maria Baldini che mette a confronto Eleonora Duse con il premio Nobel per la letteratura Grazia Deledda		NOVEMBRE	IIC	EUR	2.200,00	1.000,00	1.200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Sarda Incantos		Data inizio: 27/11/2025	Data fine: 27/11/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.400,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	In occasione della giornata della memoria conferenza di Antonio Vitello sugli ebrei danesi durante il periodo nazista		GENNAIO	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: In proprio		Data inizio: 27/01/2025	Data fine: 27/01/2025	Note:			
Art Bubble Comics Festival	Nell'ambito del Festival del Fumetto partecipazione di fumettisti italiani		SETTEMBRE	Aarhus	EUR	12.200,00	2.200,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Art Bubble Comics Festival		Data inizio: 15/09/2025	Data fine: 20/09/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Pulcinella	Teatro per bambini sulla figura di Pulcinella e sulle maschere della Commedia dell'Arte italian a cura di Marco Zavarise.		APRILE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: In proprio		Data inizio: 16/04/2025	Data fine: 16/04/2025	Note:			
Il Paradiso	Spettacolo teatrale sul Paradiso della Divina Commedia con la regia di Giuseppe Bonifati fondatore del Det Flyvende Teater di Holsterbro		OTTOBRE	Località di Copenaghen	EUR	21.000,00	1.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Varie fondazioni culturali danesi, Comune di Copenaghen		Data inizio: 21/10/2025	Data fine: 23/10/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La poesia italiana contemporanea	Nell'ambito della giornata internazionale della poesia conferenza dedicata alle nuove voci della poesia italiana con la partecipazione di Claudio Pozzani e di Giulia Longo		MARZO	IIC	EUR	1.200,00	1.200,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Copenaghen		Data inizio: 18/03/2025 Data fine: 18/03/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
I giardini storici d'Italia	Presentazione del libro dello scrittore e giornalista Jesper Storgaard Jensen, sull'architettura dei più famosi giardini d'Italia		DICEMBRE	IIC	EUR	300,00	100,00	200,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Società SPQR		Data inizio: 15/12/2025 Data fine: 15/12/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giro d'Italia 1949	Presentazione della traduzione danese del libro di Dino Buzzati, con la partecipazione della traduttrice Hanne Jensen		MAGGIO	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Copenhagen		Data inizio: 22/05/2025	Data fine: 22/05/2025	Note:			
Settimana della lingua italiana nel mondo	Presentazione di uno scrittore italiano che presentano le sue opere al pubblico danese. Moderatrice Prof.ssa Pia Schwartz.		OTTOBRE	IIC e Università di Copenhagen	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dante Alighieri di Copenhagen, Università di Copenhagen		Data inizio: 15/10/2025	Data fine: 15/10/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Photo Festival	Partecipazione di artista italiano al festival della fotografia di Copeanghen		GIUGNO	IIC	EUR	3.300,00	800,00	2.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Photo Festival edizione 2024		Data inizio: 17/06/2025 Data fine: 17/06/2025		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Assemblea dei soci ARSID	Assemblea dei soci e del direttivo dell'Associazione Ricercatori e Scienziati Italiani in Danimarca		MAGGIO	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ARSID		Data inizio: 08/05/2025	Data fine: 08/05/2025	Note:			
Assemblea autunnale ARSID	Assemblea dei soci e del direttivo dell'Associazione Ricercatori e Scienziati Italiani in Danimarca		SETTEMBRE	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ARSID		Data inizio: 04/09/2025	Data fine: 04/09/2025	Note:			
Arsid meets Companies	L'ARSID incontra esponenti delle aziende danesi e italiane operanti in territorio danese		NOVEMBRE	IIC	EUR	200,00	200,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ARSID		Data inizio: 05/11/2025	Data fine: 05/11/2025	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 600,00

Totale a carico IIC EUR: 22.500,00